

# Kasunduan sa User ng Remitly

Petsa ng Pagkakaroon ng Bisa: Disyembre 12, 2024

**Salamat sa pagpili sa Remitly**, kung saan hangad naming magbago ng mga buhay gamit ang mga pinagkakatiwalaang pinansyal na serbisyo na humihigit sa mga border. Ang Kasunduan sa User na ito ("**Kasunduan**") ay isang kontrata sa pagitan ninyo ng Remitly. Inilalarawan ng Kasunduan ang mga tuntunin at kundisyon na nalalapat sa iyong paggamit ng (i) website na makikita sa [www.remitly.com](http://www.remitly.com) at mga subdomain nito, (ii) anumang mobile application na ino-offer namin alinsunod sa Kasunduan sa User na ito (bawat isa, isang "**Mobile App**"), at (iii) mga serbisyo, content, at iba pang resource na available sa o naka-enable sa pamamagitan ng aming website o Mga Mobile App, (sa pangkabuuan, sa aming Mobile App at website, ang "**Serbisyo**"). Nalalapat ang Kasunduan ito sa Mga Remitly Account lang sa United States.

**PAKIBASA NANG MABUTI ANG KASUNDUANG ITO. May legal na bisa ang mga tuntunin ng Kasunduan ito.**

SINASAKLAWAN NG KASUNDUANG ITO ANG PAGGAMIT NG SERBISYO AT NAG-APPLY ITO SA LAHAT NG USER NA BUMIBISITA O NAG-A-ACCESS SA SERBISYO. SA PAMAMAGITAN NG PAG-ACCESS O PAGGAMIT NG SERBISYO SA ANUMANG PARAAN, PAGKUMPLETO SA PROSESO NG PAGPAPAREHISTRO NG ACCOUNT, PAG-BROWSE SA WEBSITE, O PAG-DOWNLOAD SA APPLICATION, KINAKATAWAN MONG: (1) NABASA MO, NAUUNAWAAN, AT SUMASANG-AYON KANG SAKLAWIN NG KASUNDUANG ITO (2) NASA LEGAL NA EDAD KA UPANG MAGKARON NG MAY BISANG KONTRATA SA REMITLY; AT (3) HINDI KA PINAGBABAWALANG GAMITIN ANG SERBISYO SA ILALIM NG MGA BATAS NG UNITED STATES, IYONG LUGAR NG TIRAHAN, O ANUPAMANG NAAANGKOP NA HURISDIKSYON. Huwag gamitin ang aming mga Serbisyo kung hindi ka sumasang-ayong mapailalim sa mga tuntunin sa Kasunduan ito. Kung, pagkatapos magbukas ng Remitly Account, ay gusto mong wakasan ang Kasunduan ito, magagawa mo ito sa pamamagitan ng pagsasara sa iyong Remitly Account.

**ANG KASUNDUAN SA USER NA ITO ("KASUNDUAN") AY NAGLALAMAN NG PROBIKSYON SA PAGLUTAS NG DISPUTE AT MAY BISANG PAG-AAREGLO, WAIVER SA CLASS ACTION, AT WAIVER NG KARAPATAN MO SA ISANG PAGLILITIS NG JURY, NA MAKAKAAPEKTO SA IYONG MGA KARAPATAN PATUNGKOL SA MGA DISPUTE NA POSIBLENG MAYROON KA SA REMITLY AT ANUMANG NAUUGNAY NA PARTIDO. SURIIN NANG MABUTI ANG SEKSYON 19 SA IBABA.**

**Iba pang Kasunduan at Patakarang dapat mong sundin.** Sa paggamit ng aming Mga Serbisyo, tinatanggap mo rin ang aming (i) [Patakarang sa Privacy](<https://www.remitly.com/us/en/home/policy>), (ii) [Paghahayag ng E-Sign at Pahintulot,](<https://www.remitly.com/us/en/home/policy>),

[www.remitly.com/us/en/home/esign](https://www.remitly.com/us/en/home/esign)) at (iii) [Patakaran sa Cookie](<https://www.remitly.com/gb/en/home/cookies>).

**Paggamit ng aming Mga Serbisyo.** Para ma-access ang ilang partikular na feature ng Serbisyo, kailangan mong magparehistro ng account sa Serbisyo (isang **"Remitly Account"**). Para magbukas ng Remitly Account, dapat mong ibigay sa amin ang iyong email address at gumawa ng password sa pamamagitan ng Remitly website o Mobile App. Nakabinbin ang matagumpay na pagkumpleto sa anumang mahahalagang hakbang na kailangan naming gawin para i-verify iyong pagkakakilanlan, at pagkatapos nito ay magkakaroon ka ng access sa iyong sariling Remitly Account kung saan mo magagamit ang aming Mga Serbisyo, masusuri ang iyong history ng transaction sa account, at higit pa. Nasa ibaba ang higit pang impormasyon tungkol sa kung paano gumawa ng iyong Remitly Account.

**Seguridad ng Account.** Magagamit mo lang ang Mga Serbisyo para sa iyong sarili. Nangangahulugan itong hindi ka makakagawa ng Remitly Account o makakagamit ng Mga Serbisyo para sa ibang tao, at hindi mo maibabahagi ang iyong impormasyon sa Remitly Account, lalo na ang iyong password sa Remitly Account, sa kahit sino para mapayagan silang gamitin ang Mga Serbisyo para sa iyo. Kung sa palagay mo ay may ibang nag-access ng iyong Remitly Account, dapat mo kaming abisuhan sa lalong madaling panahon. **Mangyaring malaman mo rin na hindi namin kailanman hihilingin ang password ng iyong Remitly Account.** Para sa impormasyon tungkol sa kung paano kami nangongolekta, nagso-store, at nagbabahagi ng iyong impormasyon, mangyaring tingnan ang aming [Patakaran sa Privacy](<https://www.remitly.com/us/en/home/policy>).

**Paano makikipag-ugnayan sa amin para sa mga reklamo, dispute, o iba pang isyu.** Umaasa kaming masisiyahan kang gamitin ang iyong Remitly Account at na palaging matutugunan ng Mga Serbisyon ibinibigay namin sa iyo ang iyong mga inaasahan. Kung hindi namin matutugunan ang iyong mga inaasahan, makipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng aming [Page ng Mga Reklamo](<https://help.remitly.com/s/article/complaints-process?language=enUS>), tawagan kami sa 1-844-604-0924 o mag-send sa amin ng email sa [[us-complaints@remitly.com](mailto:us-complaints@remitly.com)](<mailto:us-complaints@remitly.com>) para masubukan naming ayusin ang bagay-bagay. Kung gusto mong ihinto ang paggamit sa aming Mga Serbisyo anumang oras, mangyaring isara ang iyong account o makipag-ugnayan sa amin para sa tulong.

## 1\ TUNGKOL SA KASUNDUAN SA USER NA ITO

**1. Tungkol sa Amin.** Kami ang Remitly, Inc., kilala rin bilang "Remitly", "kami", "namin", at "amin" sa Kasunduang ito, isang korporasyon ng Delaware U.S.A. na may mga headquarter sa Seattle, WA, kasama ng mga empleyado, direktor, affiliate, tagapagmana, at itinalaga nito.

**2. Tungkol sa Iyo.** Kapag sinasabi naming "**ikaw**" at "**iyo/mo**" sa Kasunduang ito, nangangahulugan itong ikaw na may-ari ng Remitly Account at user ng Mga Serbisyo.

**3. Ang Iyong Remitly Account.** Ang isang **Remitly Account** ay account na ibinigay ng Remitly na nagpapahintulot sa mga taong nakatira sa United States na mag-send ng mga money transfer sa mga tao sa iba pang bansa at rehiyon. Para maiwasan ang pagdududa, ang Remitly Account ay hindi stored value account o iba pang "balanse" na uri ng account. Hindi ka makakalagay ng pondo sa Remitly Account.

**4. Tinatanggap mo at sumasang-ayon ka sa mga tuntunin ng Kasunduang ito (kabilang ang lahat ng Patakaran) kapag gagawin mo ang mga sumusunod:**

- tanggapin ang electronic na beryon ng Kasunduang ito kapag ipinakita ang opsyon sa iyo, gaya ng kapag nagparehistro ka para sa Mga Serbisyo ng Remitly sa pamamagitan ng aming website o Mobile App; o

- sinimulang gamitin o sinubukang gamitin ang aming Mga Serbisyo, kabilang ang kapag iyong na-access, na-download at/o ginamit ang anuman sa Mga Serbisyo. Sa mga ganoong sitwasyon, ituturing naming pagtanggap mo ng Kasunduang ito ang iyong paggamit ng aming Mga Serbisyo.

**5. Sa pagtanggap sa Kasunduang ito, pinapahintulutan mo at sumasang-ayon kang susundin ang mga sumusunod na karagdagang patakaran ("**Mga Patakaran**"):**

- [Patakaran sa Delivery ng Electronic Communications](<https://www.remitly.com/us/en/home/esign>)
- [Patakaran sa Privacy](<https://www.remitly.com/us/en/home/policy>)
- [Patakaran sa Cookie](<https://www.remitly.com/gb/en/home/cookies>).

**6. Nakalaan sa Remitly ang karapatan, sa sarili naming pagpapasya, na baguhin ang Kasunduang ito o ang alinman sa Mga Patakarang nakalista sa itaas, kasama na ang pagbago, pagdagdag, o pag-aalis ng mga bahagi ng Kasunduang ito, anumang oras. Bibigyan ka namin ng 30 araw na abiso kung sa aming mga pagbabago ay mababawasan ang iyong mga karapatan o madaragdagan ang iyong mga responsibilidad sa ilalim ng Kasunduang ito. Sa pamamagitan ng patuloy na paggamit ng Serbisyo pagkatapos magkaroon ng bisa ang anumang pagbabago sa Kasunduang ito, sumasang-ayon ka at tinatanggap mo ang mga pagbabago. Puwede mong suriin ang pinakabagong bersyon ng Kasunduan anumang oras sa aming website sa [Kasunduan sa User](<https://www.remitly.com/us/en/home/agreement>). Sumasang-ayon kang hindi mo dapat baguhin ang Kasunduang ito at kinikilala mong ang anumang pagsubok mong baguhin ang Kasunduang ito ay hindi kikilalanin.**

## **2\ ANG SERBISYO**

1. Pinapayagan ng Serbisyo ang mga nakarehistrong user na mag-send ng mga

internasyonal na money transfer mula sa United States papunta sa Mga Recipient sa iba pang bansang pinaglilingkuran ng Remitly. Available sa aming website at Mobile App ang listahan ng mga bansa kung saan puwedeng magkumpleto ang Remitly ng mga money transfer. Nakalaan sa Remitly ang karapatang ihinto ang pag-offer ng mga money transfer sa alinmang bansa anumang oras, nang pansamantala o permanente, nang walang abiso sa iyo.

2. Ginagamit ng **"Sender"** ang Serbisyo para mag-send ng pera at tumatanggap naman ng perang na-send sa pamamagitan ng Serbisyo ang isang **"Recipient"**. Ang isang **"Transaction"** ay tumutukoy sa isang order mula sa isang Sender na nagbibilin sa aming mag-send ng pera sa Recipient sa pamamagitan ng Serbisyo. Ang **"Halaga ng Transaction"** ay tumutukoy sa halaga sa US dollar na ibinibigay ng Sender sa Remitly para maihatid sa Recipient. Ang **"Halaga ng Payout"** ay tumutukoy sa halagang ibinigay sa Recipient.

**3. Dapat gamitin lang ang Serbisyo para mag-send ng pera sa mga taong kilala at pinagkakatiwalaan mo, gaya ng pamilya at mga kaibigan. Huwag gamitin ang Serbisyo para mag-send ng pera sa mga taong hindi mo kilala, hindi ka pamilyar, o hindi mo pinagkakatiwalaan.**

Palaging mag-ingat sa panloloko. Hinihikayat ka naming mag-isip nang mabuti bago ka mag-send ng pera sa sinumang hindi mo gaanong kilala. Dapat kang maging maingat sa mga deal o offer na parang hindi kapani-paniwala. Mangyaring agad na makipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng telepono sa 1-844-604-0924 kung sa palagay mo ay naging biktima o posibleng maging biktima ka ng panloloko.

Kung may alam kang sinuman o anumang entidad na gumagamit sa Serbisyo sa hindi angkop na paraan, mangyaring mag-email sa amin sa [abuse@remitly.com](mailto:abuse@remitly.com). Kung nakatanggap ka ng anumang pekeng (phishing) email, na sinasabing mula sa Remitly, mangyaring i-forward ang mga ito sa amin sa [abuse@remitly.com](mailto:abuse@remitly.com).

4. Ang Remitly, Inc. ay isang lisensyadong money transmitter sa buong United States. Ang karagdagang impormasyon tungkol sa mga lisensya ng money transmission ng Remitly ay mahahanap sa [page ng mga lisensya ng estado ng aming website](<https://www.remitly.com/us/en/home/licenses>). Hindi lisensyado ang Remitly, Inc. na magbigay ng Serbisyo sa labas ng United States of America. Dahil dito, posibleng hindi available ang Serbisyo para magamit sa mga bansa maliban sa United States.

### **3\ PAGSISIMULA AT PAGGAMIT SA AMING MGA SERBISYO**

1. **Paggawa ng Account.** Para magamit ang Serbisyo, kinakailangan mong gumawa ng **Remitly Account**. Para gumawa ng Remitly Account at gamitin ang Serbisyo, posibleng iatas sa iyong magbigay sa amin ng impormasyon tungkol sa iyong sarili, kabilang ang pero hindi limitado sa iyong pangalan, address, email address, numero ng telepono, address ng kalye, zip code, petsa ng kapanganakan, social

security number, o form ng pagkakakilanlan na inisyu ng pamahalaan. Nagbibigay-daan sa amin ang iyong Remitly Account na mag-record ng ilang partikular na impormasyon tungkol sa iyo, gaya ng ipinaliwanag sa aming [Patakaran sa Privacy](<https://www.remitly.com/us/en/home/policy>).

Para gumawa ng Remitly Account, ikaw ay responsable para sa at dapat mong gawin ang sumusunod:

a. Magbigay sa amin ng kumpleto, tumpak, at makatotohanang impormasyon ayon sa hinihiling namin. Ang impormasyong ibibigay mo ay gagamitin din namin para matukoy kung kwalipikado kang gamitin ang aming Mga Serbisyo;

b. Gumawa ng mga kredensyal ng seguridad, gaya ng password o personal identification number, na ipagpapalagay ng Remitly na kinakailangan ( **“SecurityCredentials”\***

c. Kapag naaangkop para sa pagbabayad sa pamamagitan ng Serbisyo, dapat mo rin kaming bigyan ng impormasyon tungkol sa iyong mga paraan ng pagbabayad gaya ng iyong bank account, debit o credit card (tinuturing ang bawat isa at nang sama-sama bilang **“Mga Paraan ng Pagbabayad”**). Kapag bibigyan mo kami ng impormasyon tungkol sa iyong Paraan ng Pagbabayad para sa layunin ng paggamit sa Serbisyo, pinapahintulutan mo ang Remitly na i-store ang impormasyong iyon sa file para sa paggamit para sa mga pag-transfer ng mga pondo. Bilang karagdagan, kinakatawan at ginagarantiya mong:

i. ang Paraan ng Pagbabayad ay may bisa, hindi nag-expire, at may good standing

ii. isa kang awtorisado at legal na user ng (mga) Paraan ng Pagbabayad; at

iii. ang bawat Transaction na hihilingin mo sa pamamagitan ng Serbisyo ay sumusunod sa Kasunduang ito at sa mga naaangkop na batas, regulasyon, at panuntunan;

at

d. magsagawa ng anupamang pagkilos na puwede namin, o ng aming mga third-party na Provider ng Serbisyo, makatuwirang atasan kang i-access at gamitin ang Mga Serbisyo.

**2. Seguridad ng Iyong Remitly Account.** Ikaw ang natatanging responsable para sa pag-iingat sa iyong Mga Kredensyal ng Seguridad. Aabisuhan mo kami kaagad tungkol sa anumang hindi awtorisadong paggamit ng iyong password o Remitly Account o anupamang paglabag sa seguridad sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa amin sa [Help Center](<https://www.remitly.com/us/en/help/contact>) namin.

**3. Dapat mong gamitin ang mga serbisyo namin para sa iyong sarili lang.** Hindi ka dapat gumawa ng Remitly Account, o magsumite ng Transaction sa ngalan ng sinupamang tao. Ginagawang available lang sa mga consumer ang aming Mga Serbisyo sa ilalim ng Kasunduang ito, na nangangahulugang para sa paggamit ng mga indibidwal para sa mga layuning personal, pampamilya, o pangsambahayan. Sa paggamit ng aming Mga Serbisyo sa ilalim ng mga tuntunin ng Kasunduang ito para sa anupamang layunin, kabilang ang para sa mga layunin ng negosyo, nilalabag mo ang Kasunduang ito. Nakalaan sa amin ang karapatang wakasan ang iyong Remitly Account, suspindihin o ihinto ang pagbibigay sa iyo ng aming Mga Serbisyo o kaya naman ay ipahinto ang paggamit mo sa aming Mga Serbisyo anumang oras nang walang pananagutan sa iyo.

## **4\ MGA KINAKAILANGAN SA PAGIGING KWALIFIKADO PARA MAGAMIT ANG AMING MGA SERBISYO**

**1. Edad at Kapasidad.** Hindi ka dapat bababa sa labing-walong (18) taong gulang para makagawa ng Remitly Account o magamit ang Serbisyo bilang Sender. Sa pagbubukas ng Remitly Account, inihahayag mong 18 taong gulang ka o mas matanda. Dapat ay puwede ka nang pumasok sa mga legal na kontrata sa ilalim ng nalalapat na batas. Posibleng may mga malapat na iba pang paghihigpit.

**2. Paninirahan sa United States.** Available lang ang Serbisyo sa mga residente ng United States. Kung naninirahan ka sa labas ng United States sa loob ng mahabang panahon, posibleng suspindihin namin ang iyong access sa Mga Serbisyo.

**3. Offer at Pagtanggap.** Kung magsusumite ka ng Transaction, hinihiling mong iproseso namin ang iyong Transaction, isang offer na posible naming tanggapin o tanggihan batay sa aming sariling pasya.

**4. Maramihang Account.** Puwede ka lang magkaroon ng isang aktibong Remitly Account. Kung matukoy naming marami kang ginagamit na Remitly Account, nakalaan sa amin ang karapatang pagsamahin o wakasan ang isa o higit pa sa Remitly Account, limitahan ang iyong paggamit ng Serbisyo, o suspindihin ang iyong paggamit ng Remitly Account.

## **5\ PAG-VERIFY SA PAGKAKAKILANLAN MO**

**1. Pangkalahatan.** Alinsunod sa iniaatas ng pang-estado at pederal na batas, at para panatilihin ang ligtas ang aming system, kinakailangan naming i-verify ang iyong pagkakatilanlan at panatilihin sumusunod sa aming [Patakaran sa Privacy](<https://www.remitly.com/home/policy>) ang impormasyong ibinibigay mo sa amin.

**2. Mga Kinakailangan sa Pagkakakilanlan ng Customer.** Para sumunod sa mga obligasyon sa mga nalalapat na batas sa anti-money laundering at counter-terrorism financing, posibleng atasan kaming kunin, i-verify, at i-record ang impormasyong nagbibigay ng pagkakakilanlan tungkol sa iyo. Para sumunod sa aming mga legal at panregulatoryong obligasyon, posible naming hilingin na magbigay ka sa amin ng impormasyong hindi pampubliko, personal, at nagbibigay ng pagkakakilanlan. Posible rin kaming kumuha ng impormasyon tungkol sa iyo mula sa iba pang source nang naaayon sa batas.

**3. Pahintulot.** Pinapahintulutan mo kaming magsagawa ng anumang pagsisiyasat, sa iyo o sa ibang tao, na tinutukoy naming makatuwirang kinakailangan para ma-validate ang impormasyong ibinibigay mo sa amin. Nakalaan sa amin ang karapatang humiling ng karagdagang impormasyon mula sa iyo para i-verify ang iyong pagkakakilanlan sa mga database ng third-party o sa pamamagitan ng iba pang source, at iatas sa iyong gawin ang mga hakbang para kumpirmahin ang pagmamay-ari sa iyong email address o Paraan ng Pagbabayad.

## **6\ PAG-SEND NG TRANSACTION**

**1. Pangkalahatan.** Sa paggamit ng iyong Remitly Account, puwede kang mag-send ng pera sa isang Recipient sa pamamagitan ng pagbibigay sa amin ng impormasyon tungkol sa iyo at sa isang Recipient. Puwede kang mag-send ng pera sa isang Recipient, at puwedeng tumanggap ang isang Recipient ng mga pondong na-send mo, kahit na wala silang Remitly Account o kahit hindi sila gumagamit ng Serbisyo.

**2. Pinoproseso ang Iyong Transaction.** Kapag nagsumite ka ng Transaction, hinihiling mo na iproseso namin ang Transaction na iyon. Para makapagsimula ka ng Transaction sa pamamagitan ng Serbisyo at para makapagproseso kami ng Transaction sa ngalan mo, dapat ay ibigay mo sa amin ang impormasyon tungkol sa valid na Paraan ng Pagbabayad na gusto mong gamitin para pondohan ang iyong Transaction sa pamamagitan ng iyong Remitly Account. Kung hindi namin maiproseso ang iyong Transaction gamit ang pinili mong Paraan ng Pagbabayad, aabisuhan ka namin at hihilingin namin sa iyo na pumili ng ibang Paraan ng Pagbabayad para kumpletuhin ang iyong Transaction. Sumasang-ayon kang posible naming tanggapin o tanggihan ang iyong offer na iproseso ang iyong Transaction sa ilalim ng mga tuntunin ng Kasunduang ito. Wala kaming anumang obligasyong ituloy ang anumang Transaction na hihilingin mo kung, halimbawa, nilabag mo ang anuman sa iyong mga obligasyong itinakda sa Kasunduang ito.

**3. Pahintulot sa Pagbabayad gamit ang Bank Account.** Kapag nagpondo ka ng Transaction at/o magbabayad ng anumang Fee sa Serbisyo gamit ang iyong bank account bilang Paraan ng Pagbabayad, pinapahintulutan mo ang pagsimula ng mga entry ng ACH debit o credit, ayon sa nalalapat, sa bank account na iyon alinsunod sa anumang tagubilin ng pagbabayad na ibibigay mo, at ang pag-credit ng mga pondo sa iyong bank account para sa Mga Transaction na na-refund, nakansela o ibinalik.

**4. Pahintulot sa Pagbabayad gamit ang Card.** Kapag nagpondo ka ng

Transaction at/o magbabayad ng anumang Fee sa Serbisyo gamit ang isang credit o debit card, pinapahintulutan mo kami, para sa layuning iproseso ang iyong Transaction, na i-debit o singilin ang Paraan ng Pagbabayad na iyon para pondohan ang Transaction sa halagang tinukoy mo, at anumang Fee sa Serbisyo, at na i-send kaagad ang mga pondong iyon sa nakatalagang Recipient pagkatanggap namin ng Transaction. Puwede mong i-withdraw ang iyong pahintulot para sa amin na singilin ang iyong debit o credit card sa pamamagitan ng pag-aalis nito sa iyong Remitly Account. Kung pumalya ang iyong pagbabayad, pinapahintulutan mo kaming sumubok ulit ng isa o higit pang beses gamit ang parehong debit o credit card, nang naaayon sa mga limitasyong napapailalim sa naaangkop na batas.

**5. Pananagutan ng Remitly.** Kapag nag-send ka ng Transaction sa pamamagitan ng aming Serbisyo, responsibilidad mong tiyakin na ang lahat ng detalye ng Transaction ay kumpleto, tumpak, at tama (kabilang ang, nang walang limitasyon, impormasyon ng Recipient at ang mga detalye ng banking o iba pang account ng Recipient) dahil posibleng hindi ka namin payagang baguhin ang mga detalye ng iyong Transaction kapag naisumite na ito sa amin para sa pagpoproseso.

Sa hangganang pinapayagan ng batas, pumapayag kang mapailalim sa lahat ng tagubilin ng pagbabayad o Transaction na sinimulan sa pamamagitan ng Serbisyo mula sa iyong Remitly Account. Dapat mong tiyaking tama at tumpak ang lahat ng tagubilin ng pagbabayad para sa iyong Mga Transaction.

Ikaw ang natatanging responsable para sa paglagay ng tamang impormasyon para sa Recipient kung kanino ka magse-send ng pera. Napapailalim sa naaangkop na batas, ikaw, hindi ang Remitly, ay responsable para sa anumang halaga na na-transfer sa maling tao dahil naglagay ka ng maling impormasyong nauugnay sa Recipient para sa Transaction.

Naaayon sa mga limitasyong napapailalim sa naaangkop na batas, walang pananagutan ang Remitly sa pagpalyang makakumpleto ng Mga Transaction sa mga sumusunod na sitwasyon:

- naglalaman ang iyong mga tagubilin ng pagbabayad ng mga hindi tumpak na tagubilin, pagkakamali, o hindi kumpletong impormasyon; o
- ang napili mong Paraan ng Pagbabayad ay walang sapat na pondo para mabayaran ang isang Transaction na sinimulan mo sa pamamagitan ng Serbisyo.

## **7\ PAGBABAYAD PARA SA SERBISYO**

**1. Ang Aming Fee sa Serbisyo.** Sa usapin ng pagbibigay sa iyo ng aming Serbisyo, sumasang-ayon kang bayaran kami ng fee sa serbisyo (**isang "Fee sa Serbisyo"**) para sa bawat Transaction na isusumite mo, dagdag sa Halaga ng Transaction. Ang mga detalye sa hiwalay na halaga ng Fee sa Serbisyo na nauugnay sa



partikular na Transaction ay magiging available sa iyo sa isang Mobile App o website bago mo ibigay sa amin ang iyong pahintulot na gawin ang iyong Transaction. Ang Pagbabayad sa US dollars ay nakatakda at mababayaran mo sa amin sa oras na maisumite ang Transaction para sa pagpoproseso. Posibleng magkakaiba ang Mga Fee sa Serbisyo batay sa bansa ng Recipient at iba pang salik at posible itong magbago.

**2. Iba Pang Singilin.** Hindi namin pananagutan ang mga fee na posibleng ipataw ng mga institusyon sa pananalapi na nauugnay sa iyong Mga Paraan ng Pagbabayad. Halimbawa, puwedeng ituring ng ilang issuer ng credit card na "**cash advance**" ang paggamit mo ng iyong credit card para magamit ang Serbisyo at posible silang magpataw ng mga karagdagang fee at halaga ng interes para sa transaction. Hindi pananagutan ng Remitly ang anumang fee sa hindi sapat na pondo ("**Mga Fee sa NSF**"), chargeback fee, o iba pa at katulad na singilin na posibleng ipataw sa iyo ng bangko mo, issuer ng credit card mo, o iba pang provider. Kung magsumite ka ng Transaction na magresulta sa pagsingil sa Remitly ng fee o iba pang halaga dahil ang iyong Paraan ng Pagbabayad ay hindi ginagamit sa awtorisadong paraan, o wala itong sapat na pondo o credit, aabisuhan ka namin sa fee na siningil sa amin, at sumasang-ayon kang bayaran kami ng katumbas na halaga.

**3. Palitan ng Foreign Currency.** Kami at ang aming Mga Provider ng Serbisyo (binigyan ng kahulugan sa ibaba) ay posibleng magkaroon ng pera kapag nagbayad ka para sa isang Transaction sa isang currency at babayaran ang Transaction sa ibang currency dahil sa pagkakaiba sa pagitan ng exchange rate kung saan kami bumibili ng foreign currency at exchange rate na ibinigay sa iyo sa oras ng iyong Transaction. Posibleng magkakaiba ang mga exchange rate batay sa bansa ng Recipient at iba pang salik at posible itong magbago. Kung nalalapat ang isang exchange rate ng foreign currency sa isang Transaction na iyong hiniling, ihahayag ito sa iyo bago mo pahintulutan ang Transaction.

**4. Mga Fee at Singil ng Third-Party.** Kapag ginamit mo ang aming Serbisyo, posibleng magpataw ang iba pang third party ng mga fee, gastos, o iba pang pananagutan sa iyo. Posibleng kasama sa mga third-party na ito ang iyong bangko, issuer ng card, provider ng telepono, o provider ng internet service. Halimbawa, ang iyong provider ng telepono at/o internet service ay posibleng maningil sa iyo ng mga fee na nauugnay sa data o mga serbisyo ng pagmemensahe. Ikaw (at hindi ang Remitly) ang responsable para sa anumang fee, singil, gastos, at/o gastusing siningil ng mga nasabing third party ayon sa iyong paggamit ng aming Mga Serbisyo. Mangyaring tingnan ang iyong mga kasunduan sa mga third-party na provider na ito para sa mga detalye sa anuman sa mga karagdagang gastos na ito.

## **8\ PAGTANGGAP NG REMITTANCE**

**1. Mga Provider ng Serbisyo.** Nakikipagtulungan kami sa mga lokal na bangko at iba pang third-party na outlet (ang bawat isa ay tinatawag na "**Provider ng Serbisyo**") para gawing available ang mga pondo sa mga Recipient. Sinusubukan naming makapagbigay ng napapanahong impormasyon sa aming website tungkol sa lokasyon,

availability, at mga oras ng aming Mga Provider ng Serbisyo. Mangyaring tandaan na posibleng magbago ang mga ito nang hindi namin nalalaman, at hindi namin pananagutan ang anumang hindi tumpak o hindi kumpletong impormasyon na posibleng ma-post sa website.

**2. Pag-verify ng Mga Recipient.** Posibleng iatas sa mga recipient na magbigay ng impormasyon, gaya ng valid na pagkakakilanlan, para i-verify ang kanilang pagkakakilanlan sa aming Mga Provider ng Serbisyo bago tumanggap ng pondo. Posibleng atasan din ang mga Recipient na magbigay ng reference number o iba pang katulad na identifier na nauugnay sa mga naaangkop na Transaction.

**3. Mga Nag-expire na Transaction.** Kakanselahin namin ang mga Transaction kung saan ang mga pondo ay ginawang available sa Mga Recipient sa pamamagitan ng cash pick-up kung ang mga pondo ay hindi valid na kinolekta sa loob ng 60 araw ng kalendaryo mula sa kung kailan unang naging available ang mga ito. Hangga't posible para sa mga nag-expire na transaction na ito, ire-refund namin ang buong Halaga ng Transaction, mga buwis, at anumang Fee sa Serbisyo na binayaran mo bilang bahagi ng Transaction. Kung hindi namin maibalik ang mga pondo sa Paraan ng Pagbabayad na ito pagkalipas ng iniatas na oras ayon sa batas, ibabalik ang mga pondo sa naaangkop na estado.

## **9\ MAHAHALAGANG PAGHIHIGPIT SA SERBISYO**

**1. Ang Aming Karapatang Limitahan ang Iyong Paggamit ng Aming Serbisyo.** Dagdag sa mga limitasyong binabanggit kahit saan sa Kasunduang ito, posible naming tanggihang iproseso ang anumang Transaction sa aming sariling pagpapasya kung saan may makatuwirang pagpapalagay o makatuwirang basehan kami para maniwala, na mahalagang protektahan ka at/o kami o kapag iniaatas ito para puwede kaming sumunod sa mga legal at panregulatoryong pangangailangan. Sumasang-ayon kang posible rin naming limitahan ang halagang puwedeng i-transfer, batay man sa kada transaction o sa pinagsama-samang transaction. Posibleng ipataw ang mga limitasyong ito sa mga indibidwal na Remitly Account o partikular na Paraan ng Pagbabayad sa iyong Remitly Account. Nakalaan din sa amin ang karapatang baguhin o hindi ituloy sa anumang oras ang lahat o ang anumang bahagi ng Serbisyo.

**2. Mga Pagkaantala.** Maaari naming iantala ang iyong Transaction sa sarili naming pagpapasya, alinsunod sa naaangkop na batas, para i-verify ang iyong pagkakakilanlan, i-validate ang Paraan ng Pagbabayad mo, pamahalaan ang aming mga pinansyal na panganib, o kung naniniwala kaming ang Transaction ay may kasamang panloloko o ang isang krimen o paglabag ng batas, panuntunan, o regulasyon ay nangyari, nangyayari, o posibleng mangyari. Depende sa dahilan para sa isang pagkaantala o isang pagpalya na gawing available ang mga pondo sa Recipient, posibleng magkaroon ka ng karapatan sa isang refund o iba pang remedyo sa mga partikular na sitwasyon.

**3. Bilis ng Transfer.** Ang anumang impormasyon o pagtatantya sa bilis ng transfer para sa anuman sa iyong Mga Transaction na ibinibigay namin sa iyo sa aming website o sa aming Mobile App ay mga pagtatantya ng petsa at oras ng delivery batay

sa paraan ng pagbabayad, delivery method, review ng transaction, at availability ng system ng Remitly, ng aming mga partner at Provider ng Serbisyo. Dagdag sa anumang impormasyon at pagtatantya ng bilis ng transfer na ibibigay namin sa panahon ng proseso ng pag-send, bago ka magsumite ng Transaction, at sa iyong pagtanggap ng Transaction, ibibigay namin sa iyo ang eksaktong petsa at oras kung kailan mo puwedeng asahang i-deliver ang pera mo sa iyong Recipient.

**4. Mga Komersyal na Transaction.** Hindi kami mananagot para sa kalidad o delivery ng mga produkto o serbisyo kung saan binabayaran mo ang isang Recipient sa paggamit ng Serbisyo. Tinatanggap mong responsibilidad mo ang anumang panganib na posibleng magresulta sa paggamit ng Serbisyo para sa pag-transfer ng mga pondo para sa pagbabayad ng mga produkto at serbisyo.

**5. Hindi Pagiging Kwalipikado.** Para sumunod sa mga naaangkop na batas at regulasyon, puwede naming tanggihan ang Mga Transaction mula sa ilang partikular na Sender at sa ilang partikular na Recipient na kasama sa listahan ng Mga Espesyal na Itinalagang Nasyonal at Naka-block na Tao, listahan ng Mga Non-Cooperative na Bansa at Teritoryo, at iba pang katulad na listahan na inilabas ng iba't ibang ahensya ng pamahalaan.

**6. Walang Pagbabago.** Sa pangkalahatan, hindi ka na namin pinapayagang baguhin ang mga detalye ng iyong Transaction kapag naisumite na ito sa amin para sa pagpoproseso. Responsibilidad mong tiyakin na tumpak ang mga detalye sa iyong Transaction. Alinsunod sa Seksyon 6.5 at iba pang Seksyon ng Kasunduang ito, ikaw, at hindi ang Remitly, ang magiging responsable para sa anumang hindi tamang impormasyon o pagkakamali na magagawa mo kapag naglalagay ng impormasyon tungkol sa Recipient para sa isang Transaction. Wala sa Kasunduang ito, gayunpaman, ang bibigyang-kahulugang limitahan ang iyong mga karapatan alinsunod sa pagkansela ng Mga Transaction o pagdidiin ng error alinsunod sa isang Transaction sa ilalim ng naaangkop na batas.

**7. Mga Ipinagbabawal na Aktibidad.** Kaugnay ng iyong paggamit ng aming website o ng Serbisyo, o sa panahon ng iyong mga pakikipag-ugnayan sa Remitly, itinuturing namin ang mga sumusunod bilang **Mga Ipinagbabawal na Aktibidad**, (tinatawag ang bawat isa bilang "**Ipinagbabawal na Aktibidad**") at hindi mo gagawin ang mga sumusunod:

- labagin ang Kasunduang ito, o ang anupamang kasunduan sa pagitan mo at ng Remitly;
- gamitin ang aming Mga Serbisyo para sa anumang ilegal na layunin o na labag sa anumang naaangkop na batas na makakaapekto sa amin o sa paggamit mo ng Mga Serbisyo (kabilang ang pero hindi limitado sa panloloko, pagpopondo ng mga panteroristang organisasyon, at/o money laundering);
- gamitin ang Serbisyo para sa alinman sa mga sumusunod: mga materyal o serbisyong may sekswal na katangian, **mga aktibidad sa pagsusugal**, panloloko, money-laundering, pagpopondo sa mga panteroristang organisasyon, o pagbili o pagbebenta ng tabako, paraphernalia na nauugnay sa tabako, mga baril,

inireresetang gamot, o iba pang kinokontrol na substance;

- magbigay ng materyal na may peke, hindi tumpak, o mapanlinlang na impormasyon (kabilang ang, nang walang limitasyon, anumang impormasyon bilang bahagi ng aming proseso ng paggawa ng Remitly Account at/o impormasyong hiniling namin sa iyo para magawa ang isang Transaction);

- tumangging makipagtulungan sa anumang imbestigasyon o magbigay sa amin ng karagdagang impormasyon o kumpirmasyon tungkol sa iyo, iyong pagkakakilanlan, o paggamit mo ng aming Mga Serbisyo na posible naming hilingin;

- gumamit ng nag-aanonymize na proxy;

- magbibigay ng cash advance sa iyong sarili mula sa credit card mo (o di kaya'y tutulungan ang iba na gawin ito);

- subukang kumuha ng higit pang pondo na lampas sa pinapayagan sa iyo sa panahon ng hindi pagkakasundo sa pamamagitan ng pagtanggap o pagsubok na tumanggap ng refund o iba pang pagbabalik ng pondo para sa parehong Transaction mula sa amin, sa ibang user ng aming Mga Serbisyo, bangko, o issuer ng iyong debit o credit card; o

- gumamit ng anumang robot, spider, scraper, awtomatikong device, o manual na proseso para bantayan o kopyahin ang aming website o app o pagpapakita, paggamit, pagkopya, o pagbabago sa Intellectual Property ng Remitly sa anumang paraan.

**8.** Ang Remitly, sa sarili nitong pagpapasya, ay may nakalaang karapatang gawin ang mga sumusunod na pagkilos kung masangkot ka sa anumang Ipinagbabawal na Aktibidad, o kung ipinagpapalagay naming posibleng nasangkot ka sa isang Ipinagbabawal na Aktibidad:

- iantala, bawiin, kanselahin, tanggihan, o hindi ituloy na iproseso ang Transaction at/o baguhin ang impormasyon ng Transaction (o gumawa ng parehong pagkilos sa pamamagitan ng ibang Provider ng Serbisyo sa pagbabayad);

- isara o suspindihin ang iyong Remitly Account, pansamantala o permanenteng suspindihin ang iyong paggamit ng anumang partikular na Paraan ng Pagbabayad para sa aming Mga Serbisyo, at/o paghigpitan ang iyong paggamit ng aming Mga Serbisyo, nang ganap o bahagya, kabilang ang hindi pagbibigay sa iyo ng Mga Serbisyo sa hinaharap;

- i-edit, baguhin, o tumangging i-post ang anumang content at/o tumangging gawin ang anumang tagubilin sa pagbabayad o pag-transfer ng data na nauugnay sa anumang Ipinagbabawal na Aktibidad; at/o

- iulat ang Transaction at anupamang nauugnay na impormasyon tungkol sa iyo at sa iyong paggamit ng Mga Serbisyo sa aming mga partner na pinansyal na institusyon, isang regulator, sa pulisya o iba pang ahensyang nagpapatupad ng batas, at/o kagawaran o ahensya ng pamahalaan.

Kung aming sususpindihin, tatanggihang gawin ang isang tagubilin ng pagbabayad, at/ o paghihigpitan ang iyong paggamit ng aming Mga Serbisyo, susubukan namin, kung papahintulutan ng batas, na abisuhan ka, sa electronic o iba pang paraan.

## 10. MGA TUNTUNING PARTIKULAR SA BANSA

**1. Mga Transaction sa India.** Nagpoproseso ng mga transaction ang Remitly sa India alinsunod sa Rupee Drawing Arrangements ("RDA"), gaya ng itinatag ng Reserve Bank of India. Nauunawaan mong ang paggamit sa Serbisyo sa ilalim ng Kasunduang ito para sa mga komersyal na layunin o kontribusyon sa mga organisasyon ng kawanggawa ay ipinagbabawal. Sumasang-ayon kang magbibigay ng nauugnay na dokumentasyon, tulong, o pakikipagtulungan (sa anumang paraang hihilingin) sa Mga Provider ng Transfer Service, auditor, o tagaimbestiga para magawa ang lahat ng nauugnay na pagsusuri, kabilang ang know-your-customer na pagsusuring iminumungkahi sa ilalim ng mga naaangkop na batas.

**2. Mga Transaction sa Brazil.** Kung magse-send ka ng pera sa Brazil sa Brazilian Real gamit ang aming Serbisyo at isasagawa namin ang transaction sa aming lisensyadong entity sa Brazil (Remitly Corretora de Cambio Ltda), ang mga tuntunin ng [Brazil Addendum](<https://www.remitly.com/us/en/brazil/addendum>) na ito ay ilalapat sa iyong Transaction. Mangyaring basahin nang mabuti ang Brazil Addendum.

## 11. MGA KOMUNIKASYON AT DEVICE

**1.** Para mag-send ng Transaction sa pamamagitan ng iyong Remitly Account, iaatas sa iyong magbigay sa Remitly ng numero ng mobile phone at isang email address. Sa pamamagitan ng paggamit ng Serbisyo, kinakatawan mong ikaw ang may-ari ng email address at numero ng mobile phone.

**2.** Kapag ibinigay mo sa amin ang iyong numero ng mobile phone o email address, pinapahintulutan mong makatanggap ng mga tawag o text (SMS) message na nauugnay sa transaction at account at push notification mula sa amin kaugnay ng iyong Remitly Account o Mga Transaction ng Remitly. Posibleng makipag-ugnayan kami sa iyo sa pamamagitan ng tawag o text para sa anumang layuning naaayon sa mga tuntunin ng Kasunduang ito at ang aming Abiso sa Privacy, kabilang ang pero hindi limitado sa mga pagtanggap ng Transaction, at mga notification tungkol sa mga update sa iyong account. Posibleng nalalapat ang standard na rate ng mensahe at data batay sa iyong kontrata sa iyong mobile carrier.

**3.** Mahalaga, at iniaatas sa iyo, na panatilihin napapanahon ang iyong email at numero ng telepono sa iyong Remitly Account. Dapat mo ring regular na tingnan ang iyong email para sa mga mensahe mula sa Remitly para matiyak na hindi mo mapapalampas ang anumang email tungkol sa iyong Mga Transaction o aming Mga Serbisyo. Walang pananagutan ang Remitly para sa anumang pagkawala o iba pang kalalabasan kung hindi ka regular na titingin ng iyong email.

## 12. PAGLUTAS NG ERROR, MGA PAGKANSELA AT MGA REFUND

**1. Paglutas ng Error.** May karapatan kang i-dispute ang mga error sa Transaction mo. Kung sa iyong palagay ay may nangyaring error sa iyong Mga Transaction o kung hindi ka nasisiyahan sa Serbisyo.

2. Dapat kang makipag-ugnayan sa amin sa loob ng 180 araw mula sa petsang isinumite mo ang iyong Transaction sa pamamagitan ng:

- pag-send sa amin ng email sa [[us-complaints@remitle.com](mailto:us-complaints@remitle.com)](mailto:us-complaints@remitle.com);
- pakikipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng aming [Page ng Mga Reklamo](<https://help.remitly.com/s/article/complaints-process?language=enUS>);
- pagtawag sa amin sa telepono sa 1-844-604-0924; o
- pag-send ng mail sa amin sa Remitle, Inc. attn: Serbisyo sa Customer, 1111 3rd Ave, Suite 2400, Seattle, WA 98101, USA.

Para sa Paglutas ng Error at Mga Paghahayag ng Pagkansela ng Remitle, [mag-click dito](<https://www.remitly.com/us/en/home/errors>).

**3. Mga Pagkansela.** Puwede mong subukang kanselahin ang iyong transaction anumang oras bago ito makumpleto. Ang pagkumpleto ng iyong Transaction ay nangangahulugang nakuha ng iyong recipient ang mga pondong na-send mo para sa cash pick-up o nadeposito ang mga pondo sa bank account ng Recipient sa panahon ng iyong paghiling ng pagkansela. Pagkatanggap ng kahilingan sa pagkansela, kukumpirmahin namin kung nakumpleto ang transaction, na posibleng kabibilangan ng pakikipag-ugnayan sa aming Mga Provider ng Serbisyo upang matukoy kung nakumpleto na ang transaction bago kami magsimula ng pag-refund. Ang kakayahan ng Remitle na ihinto o kanselahin ang isang Transaction ay nakadepende sa paraang pinili mo para i-disburse ang mga pondo sa iyong Recipient at sa oras kung kailan mo isinumite ang iyong paghiling ng pagkansela. Kung makakansela namin ang Transaction, ire-refund namin ang Halaga ng Transaction, mga buwis, at anumang Fee sa Serbisyo na siningil namin sa iyo bilang bahagi ng Transaction. **Hindi na ire-refund ang Halaga ng Transaction kapag Nakumpleto na ang Transaction.**

**4. Mga Hindi Made-deliver na Transaction.** Posibleng matukoy namin, o posibleng abisuhan kami ng aming Mga Partner na, hindi makukumpleto ang iyong Transaction dahil sa isang pagkakamaling nagawa mo o isyu sa impormasyong ibinigay mo sa amin. Sa mga ganitong kaso, aabisuhan ka namin na hindi makukumpleto ang iyong transaction at tatanungin ka namin na baguhin ang impormasyong ibinigay mo sa amin at isumite ulit ang Transaction. Nakalaan sa amin ang karapatang kanselahin ang iyong Transaction kung mabigo kang gumawa ng pagkilos para ayusin ang pagkakamali o isyu sa Transaction sa loob ng 72 oras. Kung kanselahin namin ang iyong Transaction dahil nabigo kang kumilos para ayusin ang pagkakamali o isyu, ire-refund namin ang buong Halaga ng Transaction, mga buwis, at

anumang Fee sa Serbisyo na binayaran mo bilang bahagi ng Transaction.

## 5. Mga Refund.

a. Mangyaring tingnan ang [Paglutas ng Error at Mga Paghahayag ng Pagkansela ng Remitly](<https://www.remitly.com/us/en/home/errors>) para sa impormasyon sa kung ano ang gagawin if naniniwala kang may error sa iyong transaction at para sa impormasyon tungkol sa mga sitwasyon kung saan ang Halaga ng Transaction mo, at anumang naaangkop na fee at buwis, ay posibleng ma-refund sa iyo. Kung matutukoy ng Remitly na may karapatan ka sa isang refund para sa isang partikular na Transaction, alinsunod man sa mga obligasyong napapailalim sa naaangkop na batas o anumang iba pa, ire-refund namin ang buong Halaga ng Transaction, mga buwis, at anumang Fee sa Serbisyo na binayaran mo bilang bahagi ng Transaction.

b. Ike-credit ang lahat ng pag-refund sa parehong Paraan ng Pagbabayad na ginamit para magbayad sa Transaction. Ang mga refund ay ibinibigay lang sa U.S. dollar at hindi ito ia-adjust para matugunan ang mga pagbabago sa halaga ng U.S. dollar o foreign currency mula sa panahon kung kailan isinumite ang iyong Transaction. Kung ang Paraan ng Pagbabayad na ginagamit mo para magbayad para sa orihinal na Transaction ay hindi na valid at hindi kami makahanap ng mutual na katanggap-tanggap na solusyon, posibleng maantala ang iyong refund hanggang sa magawa naming maiproseso ito sa isang komersyal na makatuwirang paraan.

c. **Perpektong Pangako sa Delivery.** Bago ka magsumite ng Transaction, magbibigay kami sa iyo ng eksaktong petsa at oras kung kailan mo maaasahang mai-deliver ang pera mo sa iyong Recipient, at nakalagay din ito sa resibo ng Transaction mo. Kung maide-deliver ang pera mo pagkatapos ng petsa at oras na ipinakita namin bago ang pag-send ng Transaction mo at inilagay namin sa iyong resibo, kwalipikado ka para sa refund ng Mga Fee sa Serbisyo na siningil namin para sa Transaction. Para matanggap ang refund na ito ng Mga Fee sa Serbisyo, dapat kang makipag-ugnayan sa amin sa pamamagitan ng mga paraang nakalista sa ibaba at humiling ng refund ng Mga Fee sa Serbisyo na siningil sa pinag-uusapang Transaction.

- Mag-send sa amin ng email sa [[us-complaints@remitly.com](mailto:us-complaints@remitly.com)](mailto:us-complaints@remitly.com);

- makipag-ugnayan sa amin sa aming [Page ng Mga Reklamo:](<https://help.remitly.com/s/article/complaints-process?language=enUS>)

- tawagan kami sa 1-844-604-0924; o

- mag-send sa amin ng mail sa Remitly, Inc. attn: Serbisyo sa Customer, 1111 3rd Ave, Suite 2400, Seattle, WA 98101, USA.

d. Kung, para sa isang dahilang hindi inilalarawan sa Seksyon 12.4 o sinasaklaw

ng aming Paglutas ng Error at Paghahayag ng Pagkansela, hindi ka nasisiyahan sa aming Serbisyo sa pagkakaugnay nito sa isang partikular na Transaction, posible kang [makipag-ugnayan sa amin](<https://www.remitly.com/us/en/help#contact>) para humiling ng refund ng Mga Fee sa Serbisyo para sa transaction na iyon.

## 13. MGA KARAPATAN SA REFUND AT PARAAN NG PAGREREKLAMO NA PARTIKULAR SA ESTADO

1. Mangyaring tandaan na ang mga residente ng mga partikular na hurisdiksyon ay posibleng may mga partikular na karapatan sa refund at paraan ng pagrereklamo sa ilalim ng mga batas sa money transmission ng estado, dagdag sa mga karapatan sa ilalim ng pederal na batas, ayon sa inilalarawan sa seksyong ito. **Ang impormasyon sa mga karapatan sa refund at paraan ng pagrereklamo na partikular sa estado ay mahahanap [DITO](<https://www.remitly.com/us/en/home/complaints>)**

- **Texas.** Bilang isang Sender na nasa estado ng Texas, may karapatan kang kanselahin ang isang transaction, at makatanggap ng agarang refund ng lahat ng perang siningil para sa remittance, kabilang ang anumang fee na binayaran mo sa Remitly, sa loob ng tatlung minuto pagkatanggap ng resibo, maliban kung natanggap na ng recipient ng transaction ang mga pondo, o ang katumbas nito.

2. **Mga Reklamong partikular sa Estado.** Bagama't hinihikayat ka naming ibahagi sa amin ang anumang alalahanin o tanong na posibleng mayroon ka tungkol sa aming Serbisyo, kabilang ang iyong Remitly Account o isang partikular na Transaction, baka gustuhin mo ring makipag-ugnayan sa money transmitter licensing authority sa iyong estado. **[Makikita rito ang impormasyon tungkol sa kung paano iyon pinakamainam na magagawa](<https://www.remitly.com/us/en/home/complaints>).**

## 14. TUNTUNIN AT PAGWAWAKAS

1. **Tagal ng Kasunduang Ito.** Magsisimula ang Kasunduang ito sa oras na ibigay mo ang iyong pagtanggap sa Kasunduan, ayon sa inilalarawan sa preamble. Mananatiling may bisa ang Kasunduan hanggang sa mawakasan alinsunod sa mga tuntunin ng Kasunduang ito.

2. **Kailan Mo Mawawakasan ang Kasunduang Ito para sa Kaginhawaan.** Puwede mong wakasan ang Kasunduang ito anumang oras para sa anumang dahilan sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa amin sa telepono sa 1-844-604-0924 o sa pamamagitan ng pakikipag-chat sa iyong Mobile App at pagsasara ng iyong Remitly Account.

3. **Kailan Mawawakasan ng Remitly ang Kasunduang ito para sa Kaginhawaan.** Puwede rin naming wakasan ang Kasunduang ito anumang oras at para sa anumang dahilan sa pamamagitan ng pagbibigay sa iyo ng hindi bababa sa 15 araw na abiso. Puwede naming wakasan ang Kasunduang ito kaagad kung lumabag ka sa mga tuntuning ito o sa anuman sa aming patakaran, kabilang ang aming Ipinagbabawal na Aktibidad.



**4. Ano ang Mangyayari pagkatapos Maisara ang Aking Remitly Account o Mawakasan ang Kasunduang Ito?** Kung isinara ang iyong Remitly Account at/o winakasan ang Kasunduang ito, sumasang-ayon ka sa mga sumusunod:

- agad na ihinto ang paggamit sa aming Mga Serbisyo;
- magwawakas ang mga lisensyang ibinigay sa ilalim ng Kasunduang ito;
- nakalaan sa amin ang karapatan na panatilihin ang ganoong impormasyon alinsunod sa aming mga obligasyon sa pagpapanatili ng recording sa ilalim ng naaangkop na batas, pero nakalaan din sa amin ang karapatang i-delete ang lahat ng iyong impormasyon at data ng account na na-store bilang bahagi ng iyong paggamit ng aming Mga Serbisyo; at
- wala kaming pananagutan sa iyo o sa anumang third-party para sa pagwawakas ng access sa aming Mga Serbisyo o sa pag-delete ng kanilang impormasyon o data ng account.

**5. Mga Fee.** Ang anumang pagwawakas ng Kasunduang ito ay hindi nag-aalis ng anumang obligasyon sa iyo na magbayad ng anumang Fee sa Serbisyo o gastos na utang mo bago ang pagwawakas at anupamang halagang utang mo sa ilalim ng Kasunduang ito.

**6. Pananatiling May Bisa.** Ang mga seksyon ng Kasunduang ito na makatuwirang mahalaga para matugunan o maipatupad ang layunin ng Kasunduang ito sa pagtatapos nito ay mananatiling may bisa alinsunod sa mga tuntunin ng mga ito sa pagwawakas ng Kasunduang ito.

## **15. MGA LISENSYA; INTELLECTUAL PROPERTY NG REMITLY**

**1. Access sa Mga Serbisyo.** Ginagawad sa iyo ang karapatang ma-access at magamit ang Mga Serbisyo, na laging alinsunod sa Kasunduang ito.

**2. Lisensya ng Application.** Alinsunod sa iyong pagsunod sa Kasunduang ito, ginagawad sa iyo ng Remitly ang isang limitadong non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable, at makakanselang lisensya para mag-download, mag-install at gumamit ng kopya ng Mobile App sa isang device na pagmamay-ari o kontrolado mo at para patakbuin ang nasabing kopya ng Mobile App para lang sa sarili mong mga internal na layunin.

**3. Pagmamay-ari.** Kinikilala mo na ang Serbisyo, kabilang na ang content ng website na ito, text, graphics, mga logo, at mga larawan, pati na ang lahat ng iba pang copyright, trademark, logo, at pangalan ng produkto at serbisyo ng Remitly ay eksklusibong pagmamay-ari ng Remitly, Inc. (ang "**Intellectual Property ng Remitly**").

**4. Paggamit.** Sumasang-ayon kang hindi ipakita, gamitin, kopyahin, o baguhin ang Intellectual Property ng Remitly sa anumang paraan. Pinapahintulutan kang tingnan lang at magpanatili ng kopya ng mga page ng website na ito para sa iyong sariling personal at hindi komersyal na paggamit. Dagdag pa rito, sumasang-ayon kang

hindi gagawin ang mga sumusunod: (i) gumamit ng anumang robot, spider, scraper o iba pang naka-automate na device para ma-access ang Serbisyo; (ii) alisin o baguhin ang sinumang may-akda, trademark o iba pang pinagmamay-ariang abiso o legend na naka-display sa website na ito (o sa mga naka-print na page nito); o (iii) labagin ang copyright, patent, trademark, trade secret o iba pang karapatan sa intellectual property, o mga karapatan sa pagsasapubliko o privacy ng Remitly o ng anumang third party.

**5. Feedback.** Kung bibigyan mo kami ng anumang suhestyon, feedback, review o input (“**Input ng Customer**”) na nauugnay sa aming Mga Serbisyo, kami ang magmamay-ari ng lahat ng karapatan, titulo at interes sa Input ng Customer, kahit na itinalaga mong kumpidensyal ang Input ng Customer. Kami ay magkakaroon ng karapatang gamitin ang Input ng Customer nang walang paghihigpit, kabilang na para sa layunin ng marketing o negosyo. Itinatalaga mo sa amin ang lahat ng karapatan, titulo, at interes sa Input ng Customer at sumasang-ayon kang bigyan kami ng anumang tulong na posible naming kailanganin para maidokumento, maperpekto, at mapanatili ang aming mga karapatan sa Input ng Customer. Para sa layuning ito, ang salitang: “italaga” ay isang legal na terminong nangangahulugang legal na tina-transfer ang benepisyo, gaya ng pag-transfer mo ng benepisyo ng Input ng Customer sa amin.

## **16. DISCLAIMER; MGA LIMITADONG WARRANTY AT REMEDYO**

HAYAGANG NAUNAWAAN MO AT SUMASANG-AYON KA NA SA SUKDULANG HANGGANANG PINAPAYAGAN NG NAAANGKOP NA BATAS, ANG PAGGAMIT MO NG MGA SERBISYO AY NASA SARILI MONG PANANAGUTAN, AT IBINIBIGAY ANG SERBISYO SA PARAANG “GANITO MISMO” AT “KUNG ANO ANG AVAILABLE”, KASAMA ANG LAHAT NG PAGKAKAMALI. HAYAGANG ITINATATWA NG REMITLY ANG LAHAT NG WARRANTY, PAGKATAWAN, AT KONDISYON SA ANUMANG ANYO, IPINAPAHAYAG MAN O IPINAPAHIWATIG, KASAMA ANG, PERO HINDI LIMITADO SA, MGA IPINAPAHIWATIG NA WARRANTY O MGA KONDISYON NG KAKAYAHANG MAIKALAKAL, KAANGKUPAN PARA SA ISANG PARTIKULAR NA LAYUNIN AT HINDI PAGLABAG NA LALABAS SA PAGGAMIT NG SERBISYO. Sa ilang hurisdiksyon, hindi pinapayagan ang disclaimer ng mga ipinapahiwatig na warranty, kaya posibleng hindi malalapat sa iyo ang naunang disclaimer kung naninirahan ka sa isa sa mga hurisdiksyong iyon. Posibleng may karapatan ka sa isang refund o iba pang remedyo na hayagang inilalarawan sa Kasunduang ito o ng naangkop na pang-estado o pederal na batas. Alinsunod sa pederal na batas, kung ang Halaga ng Payout ay hindi available sa Recipient sa petsa ng availability na ipinapakita sa iyong resibo ng Transaction, puwede mong gamitin ang proseso ng paglutas sa error na inilalarawan sa Seksyon 12 sa itaas para abisuhan kami tungkol sa isyu at posibleng may karapatan ka sa mga remedyo sa ilalim ng pederal na batas kasama na ang refund ng aming Fee sa Serbisyo.

## **17. BAYAD-PINSALA**

Maliban hanggang sa limitasyong ibinibigay ng Electronic Fund Transfer Act and Regulasyon E sa ilalim ng, 12 C.F.R. § 1005.1 et seq., sumasang-ayon kang magbayad-

pinsala at hindi papanagutin ang Remitly, Mga Provider ng Serbisyo, at ang mga kaukulang subsidiary, opisyal, ahente, partner, at mga empleyado para sa anumang Claim o demanda, kabilang na ang mga makatuwirang fee ng abugado, na ginawa ng anumang third-party dahil sa iyong paggamit ng Serbisyo, sa iyong koneksyon sa Serbisyo, sa paglabag mo sa Kasunduan, o sa paglabag mo sa anumang karapatan ng iba.

## **18. LIMITASYON NG PANANAGUTAN**

HANGGANG SA GANAP NA LIMITASYONG PINAPAHINTULUTAN NG NALALAPAT NA BATAS HINDI KAILANMAN MANANAGOT ANG REMITLY, MGA PROVIDER NG SERBISYO, O ANG MGA KAUKULANG SUBSIDIARY, OPISYAL, AHENTE, PARTNER, O EMPLEYADO PARA SA ANUMANG DIREKTA, HINDI DIREKTA, NAGKATAON, ESPESYAL, KINAHINATNAN O TIPIKAL NA DANYOS NA LALAMPAS SA HALAGANG \$500.00 (BUKOD PA SA PAG-REFUND NG HALAGA NG TRANSAKSYON AT MGA FEE SA SERBISYO), KABILANG ANG, NGUNIT HINDI LIMITADO SA MGA PINSALA SA PAGKAWALA NG KITA, PAGKAKAWANGGAWA, PAGGAMIT, DATA O IBA PANG HINDI TIYAK NA PAGKAWALA (KAHIT NA PINAYUHAN NA ANG REMITLY TUNGKOL SA POSIBILIDAD NG MGA NATURANG PINSALA) NA MAGRERESULTA SA KAPABAYAAN NG REMITLY, MGA PARTNER SA DISBURSEMENT, O NG KANILANG MGA KAUKULANG SUBSIDIARY, OPISYAL, AHENTE, PARTNER, O EMPLEYADO. PARA MAIWASAN ANG PAGDUDUDA, WALANG ANUMAN SA NAUNANG PANGUNGUSAP ANG NAGLILIMITA SA MGA REMEDYO SA PERA KUNG SAAN WALA KANG KARAPATAN SA ILALIM NG 15 U.S.C. § 1693m(a).

## **19. PAGLUTAS NG DISPUTE AT KASUNDUANG MAG-AREGLO**

**1. Mga Dispute sa Remitly NAAAPEKTUHAN NG SEKSYONG ITO ANG IYONG MGA KARAPATAN, MANGYARING BASAHIN NANG MABUTI BAGO SUMANG-AYON SA KASUNDUANG ITO.**

Ayon sa ginamit sa Kasunduang ito, kasama sa "Claim" ang anumang claim, dispute, o kontrobersiya sa nakaraan, kasalukuyan, o hinaharap na kinasasangkutan mo at ng Remitly na nauugnay sa o nagmumula sa Kasunduang ito, at/o sa mga aktibidad o relasyong kinasangkutan ng, humantong sa, o nagresulta mula sa Kasunduang ito.

Kung naniniwala kang mayroon kang Claim laban sa Remitly o naniniwala ang Remitly na may claim ito laban sa iyo, sasang-ayon ka at ang Remitly na talakayin ang Claim sa paraang hindi pormal sa loob ng animnapung araw (60) para suriin kung posibleng magkaroon ng resolusyon. Sa panahong ito, Ikaw at ang Remitly ay sumasang-ayon na dapat singilin ang anumang naaangkop na batas ng mga limitasyon. Dapat magsimula ang animnapung (60) araw na ito sa pamamagitan ng pagse-send ng Abiso sa Claim, na dapat ay may kasamang maikling paglalarawan sa

sinasabing Claim at ang katotohanan at batas na sumusuporta sa sinasabing Claim sa kabilang partido. Sumasang-ayon kang magse-send ka sa amin ng abiso sa **Attn: Legal**, 1111 3rd Avenue, 24th Floor, Seattle, WA 98101. Kung maniniwala ang Remitly na mayroon itong Claim laban sa Iyo, aabisuhan ka ng Remitly tungkol sa Claim na iyon sa pamamagitan ng pagse-send sa iyo ng email sa email address na ibinigay sa seksyong Profile ng iyong Remitly Account.

Kung hindi mo malulutas at ng Remitly ang sinasabing Claim sa loob ng animnapung (60) araw mula noong matanggap namin ang Abiso sa Claim, ang partidong nanghihingi ng Claim ay puwede nang magsimula ng pag-aareglo o isang pagkilos para sa maliliit na claim gaya ng inilalarawan sa ibaba.

Sumasang-ayon ka at ang Remitly na ang pagse-send ng Abiso sa Claim at paglahok sa mga hindi pormal na proseso para sa dispute na tinalakay sa itaas ay prerequisite sa pagsisimula ng anumang pag-aareglo o pagkilos para sa maliliit na claim. Ang hindi pagsunod sa kinakailangang Abiso sa Claim ay batayan para sa pag-dismiss ng anumang pag-aareglo o pagkilos para sa maliliit na claim.

**2. Kasunduang Mag-aareglo.** SUMASANG-AYON KA AT ANG REMITLY NA ANG ANUMANG CLAIM AY LULUTASIN SA PAMAMAGITAN NG INDIBIDWAL AT MAY BISANG PAG-AAREGLO. KUNG GAYON, SUMASANG-AYON KA AT ANG REMITLY NA ALISIN ANG ANUMANG KARAPATAN SA ISANG PAGLILITIS NG JURY AT SUMASANG-AYON NA IKAW AT KAMI AY POSIBLENG MAGHAIN NG MGA CLAIM LABAN SA ISA'T ISA SA INDIBIDWAL NA KAPASIDAD LANG, AT HINDI BILANG ISANG NAGSASAKDAL O MIYEMBRO NG CLASS SA ANUMANG PAGLILITIS NG CLASS O KINATAWAN. Sisimulan ng partidong naghahanap ng pag-aareglo ang nasabing pag-aareglo sa [JAMS](<https://www.jamsadr.com/>), isang matagal nang provider ng alternative dispute resolution (ADR). Makikita ang impormasyon tungkol sa JAMS sa website nito sa [<https://www.jamsadr.com/>](<https://www.jamsadr.com/>). Sumasang-ayon ka rin at ang Remitly na ang anumang dispute sa pagiging nalalapat nitong Seksyon 19, ang kakayahang aregluhin ang isang Claim, o ang saklaw o kakayahang maipatupad nitong Seksyon 19 ay pagpapasyahan ng isang tagapamagitan

Nakadepende sa pinag-uusapang halaga ang mga panuntunang sumasaklaw sa anumang pag-aareglo sa pagitan Mo at ng Remitly. Para sa Mga Claim sa pagitan Mo at ng Remitly kung saan ang kabuuang halaga ng lahat ng Claim (kasama ang mga fee ng abugado hanggang sa limitasyong ibinigay sa ilalim ng naaangkop na batas) ay lumampas sa \$250,000, ang pag-aareglo ay dapat pangasiwaan ng JAMS alinsunod sa Mga Kumprehensibong Panuntunan at Pamamaraan ng Pag-aareglo nito. Makikita ang kopya ng Mga Kumprehensibong Panuntunan at Pamamaraan ng Pag-aareglo ng JAMS sa <https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/>. Para sa Mga Claim sa pagitan Mo at ng Remitly kung saan ang kabuuang halaga ng lahat ng Claim (kasama ang mga fee ng abugado hanggang sa limitasyong ibinigay sa ilalim ng naaangkop na batas) ay hindi lumampas sa \$250,000, ang pag-aareglo ay dapat pangasiwaan ng

JAMS alinsunod sa Mga Naka-streamline na Panuntunan at Pamamaraan ng Pag-aareglo nito. Makikita ang kopya ng Mga Naka-streamline na Panuntunan at Pamamaraan ng Pag-aareglo ng JAMS sa <https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/#Rule-1>.

Walang hukom o jury sa pag-aareglo, at limitado ang pagsusuri ng hukuman sa isang resulta ng pag-aareglo alinsunod sa Federal Arbitration Act, 9 U.S.C. § 1 et seq. Gayunpaman, ang tagapamagitan ay puwedeng maggawad sa indibidwal na batayan ng mga parehong pinsala at relief gaya sa isang hukuman (kasama ang injunctive at declaratory relief o mga statutory damage) at dapat itong sumunod sa Mga Tuntunin na tulad ng gagawin ng hukuman. Para maiwasan ang pagdududa, ang tagapamagitan ay puwedeng maggawad ng pampublikong injunctive relief kung awtorisado ng batas at kinakailangan ng (mga) indibidwal na claim.

a. **Maramihang Pag-aareglo.** Sa kabila ng nabanggit, kung mahigit 75 consumer, na kinakatawan ng iisa, magkakaugnay, o nagtutulungang abugado o law firm, ang nagpasimula ng mga pag-aareglo laban sa Remitly na nagpasa ng magkakatulad o magkakaugnay na Mga Claim, papangasiwaan ang Mga Claim bilang maramihang pag-aareglo sa ilalim ng Mga Pamamaraan at Tagubilin sa Maramihang Pag-aareglo (**Mga Pamamaraan**) ng JAMS. Alinsunod sa Mga Pamamaraan, puwedeng pagsama-samahin o gawan ng batch ang Mga Claim sa pagpapasya ng tagapamagitan o Administrator ng Proseso ng JAMS. Kapag naghain ng maramihang pag-aareglo alinsunod sa Mga Pamamaraan, dapat bayaran ng mga partido ang JAMS ng panimulang fee sa paghahain ayon sa itinakda sa Iskedyul ng Fee sa Pamamaraan ng Maramihang Pag-aareglo ng JAMS. Makikita ang kopya ng Mga Pamamaraan at Tagubilin sa Maramihang Pag-aareglo ng JAMS sa [<https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures>](<https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures>). Ang kopya ng Iskedyul ng Fee sa Pamamaraan ng Maramihang Pag-aareglo ng JAMS ay makikita sa <https://www.jamsadr.com/files/uploads/documents/massarbitrationprocedures-fs4.29.24.pdf>.

b. **WAIVER SA JURY AT WAIVER SA CLASS ACTION.** HANGGANG SA GANAP NA LIMITASYONG PINAPAHINTULUTAN NG NAAANGKOP NA BATAS, KINIKILALA MO AT SUMASANG-AYON KA NA SA PAMAMAGITAN NG PANGSANG-AYON NA AREGLUHIN ANG MGA CLAIM AYON SA SINABI SA KASUNDUANG ITO, IKAW AT ANG REMITLY AY SUMASANG-AYON NA I-WAIVE ANG KARAPATAN SA ISANG PAGLILITIS NG JURY O LUMAHOK BILANG ISANG NAGSASAKDAL O MIYEMBRO NG CLASS SA ANUMANG PAGLILITIS NG CLASS O KINATAWAN.

c. **Pag-opt out** Puwede kang mag-opt out dito sa Seksyon 19 sa pamamagitan ng pag-aabiso sa amin para sa iyong affirmative na pag-opt out sa pamamagitan ng pagsusulat sa loob ng 30 araw sa kalendaryo pagkatapos matanggap ang Kasunduang ito sa pamamagitan ng pagse-send sa amin ng notification sa pamamagitan ng mail

ayon sa sumusunod: Remitly, Inc., **Attn: Legal**, 1111 3rd Avenue, 24th Floor, Seattle, WA 98101. Dapat mong isama sa notification na iyon ang isang nilagdaang pahayag ng iyong kagustuhang mag-opt out dito sa Seksyon 19. Ituturing na napapanahon ang isang abiso kung naselyuhan ito sa o bago ang ika-30 araw sa kalendaryo pagkatapos mong tanggapin ang Kasunduang ito.

d. **Pagbubukod sa Hukuman ng Maliliit na Claim.** Sa kabila ng nabanggit, Ikaw at ang Remitly ay sumasang-ayon na kung ang kabuuang halaga ng lahat ng Claim sa pagitan mo at ng Remitly ay mas mababa sa hurisdiksyonal na limitasyon ng hukuman ng maliliit na claim sa estado kung saan ka nakatira, posible itong isagawa ng partidong nanghihingi ng nasabing Mga Claim sa isang pagkilos para sa maliliit na claim sa estado kung saan ka nakatira.

e. **Mga Gastos at Fee** Ang pagbabayad ng mga fee para sa paghahain, pangangasiwa, at tagapamagitan ay papamahalaan ng mga naaangkop na panuntunan ng JAMS, na napapailalim sa anumang limitasyon ng estado sa mga gastos sa pag-aareglo. Kung mananaloka sa pag-aareglo, posibleng bigyan ka ng gawad para sa mga fee at gastusin sa abugado, sa hangganang pinapahintulutan ng nalalapat na batas. Hindi hihingi ang Remitly, at ipagpapaliban nito ang lahat ng karapatang mayroon ito sa ilalim ng nalalapat na batas sa pagkuha ng mga fee at gastusin sa abugado kung mananaloka ito sa pag-aareglo maliban na lang kung matuklasan ng tagapamagitan na walang katuturan o inihain nang may hindi naaangkop na layunin ang alinman sa nilalaman ng iyong Claim o relief.

f. **Federal Arbitration Act.** Ikaw at ang Remitly ay sumasang-ayon na ang Kasunduang ito ay nagsisilbing ebidensya ng transaction sa interstate na komersyo at samakatuwid ay nalalapat ang Federal Arbitration Act (9 U.S.C. § 1, et seq.) kasama na ang mga probisyon ng pamamaraan, sa lahat ng aspeto. Nangangahulugan ito na ang Federal Arbitration Act ang namamahala, bukod sa iba pang bagay, sa pagpapakahulugan at pagpapatupad sa Kasunduang Mag-aareglo at sa lahat ng probisyon nito, kasama na, nang walang limitasyon, ang waiver sa class action.

**3. Forum para sa Mga Claim.** Sakaling matukoy ng isang hukuman na hindi maipapatupad ang Seksyon 19 na ito, Ikaw at ang Remitly ay sumasang-ayon na ang anumang Claim ay dapat lutasin ng anumang hukuman ng estado o pederal na matatagpuan sa o sumasaklaw sa King County, Washington. Ikaw at ang Remitly ay sumasang-ayon na magpailalim sa personal na hurisdiksyon ng mga hukuman ng estado at pederal na matatagpuan sa loob ng at sumasaklaw sa King County, Washington para sa mga layuning litisin ang lahat ng nasabing Claim.

**4. Kakayahang Maihiwalay ang Probisyon ng Pag-aareglo.** Sa pagkakataong matukoy ng tagapamagitan na hindi maipapatupad o walang bisa ang 19.2.B (WAIVER SA JURY AT WAIVER SA CLASS ACTION), ihihiwalay itong buong Seksyon 19 mula sa

Kasunduan at ipapatupad ang Kasunduan na parang hindi kasama sa Kasunduan ang Seksyon 19 na ito.

## **20. \*\*Sumasaklaw na Batas.\*\***

Para sa mga dispute sa kahulugan ng Kasunduang ito, maliban sa mga tuntunin ng Seksyon 19, ikaw at ang Remitly ay sumasang-ayon na ang Kasunduang ito ay papangasiwaan ng, at lutasin ang lahat ng Claim alinsunod sa mga batas ng Washington, maliban sa batas na sumasaklaw sa mga salungatan ng mga batas, at ang lahat ng aktibidad na ginawa kaugnay ng Serbisyo ay ituturing na ginawa sa Washington.

## **21. MISCELLANEOUS**

1\ **Buong Kasunduan.** Ang Kasunduan ay sumasaklaw sa buong kasunduan sa pagitan mo at ng Remitly at pinapamahalaan nito ang paggamit mo sa Serbisyo, na nangingibabaw sa anumang naunang kasunduan sa pagitan mo at ng Remitly.

2\ **Walang Waiver.** Ang hindi paggamit o pagpapatupad ng Remitly sa anumang karapatan o probisyon ng Kasunduan ay hindi nangangahulugan ng waiver sa naturang karapatan o probisyon. Kung mapag-aalaman ng isang tagapamagitan o hukuman ng naaangkop na hurisdiksyon na hindi valid ang anumang probisyon ng Kasunduan, sumasang-ayon ang mga partido na dapat sikapin ng tagapamagitan o hukuman na bigyan ng naaangkop na valid na bisa ang intensyon ng Kasunduan gaya ng ipinapakita sa probisyon, at mananatiling ganap na ipinapatupad at may bisa ang iba pang probisyon ng Kasunduan.

3\ **Force Majeure.** Maliban hanggang sa limitasyong kinakailangan sa ilalim ng naaangkop na batas patungkol sa isang Transaction na tinanggap na, hindi kami mananagot para sa anumang pagpalya o pagkaantala sa performance ng Serbisyo hangga't ang naturang pagpalya o pagkaantala ay dulot ng mga bagay na hindi namin makatuwirang makontrol, kabilang, nang walang limitasyon ang: mga pagbabago sa mga nalalapat na batas; pagsasara o hindi pagiging available ng kinakailangang pisikal na imprastraktura o imprastraktura ng network; sovereign default; pagkawala ng kuryente o internet; kaguluhan; digmaan; at lindol, sunog, baha, o iba pang likas na sakuna.

4\ **Iba pang Tuntunin.** Ang Kasunduang ito ay puwedeng madagdagan ng mga tuntuning nalalapat sa iba pang mga promosyon, sa aming Programa sa Referral, at iba pang mga tuntuning nalalapat sa iyo kapag ginamit mo ang Serbisyo. Ang mga tuntuning ito ay idinaragdag sa Kasunduang ito bilang sanggunian. Kapag natukoy na sumasalungat ang alinman sa mga tuntuning ito sa Kasunduang ito, mangingingibabaw ang Kasunduan.

## 22. WIKA

Ang Kasunduang ito ay ginawan ng draft sa wikang Ingles at posibleng magbigay ng mga pagsasalin sa iba pang mga wika. Sumasang-ayon kang mangingibabaw ang English na bersyon ng Kasunduan kung sakali mang magkaroon ng hindi pagtutugma sa pagitan ng English na bersyon at mga isinaling bersyon kaugnay ng anumang dispute na nauugnay sa Kasunduang ito.

## 23. **\*\*MGA SERBISYO NG THIRD-PARTY.\*\***

**1. Mga Website at Ad ng Third-Party.** Ang Serbisyo ay posibleng maglaman ng mga link sa mga website ng third-party ("**Mga Website ng Third-Party**"), application ("**Mga Application ng Third-Party**"), at advertisement para sa mga third party ("**Mga Ad ng Third-Party**") (kung sama-sama, ang **Mga Serbisyo ng Third-Party**). Kapag nag-click ka ng link sa isang Serbisyo ng Third-Party, hindi ka namin bibigyan ng babala na umalis ka sa Serbisyo at mapapailalim ka sa mga tuntunin at kundisyon (kasama ang mga patakaran sa privacy) ng isa pang website o destinasyon. Hindi kontrolado ng Remitly ang ganoong Mga Serbisyo ng Third-Party. Walang responsibilidad ang Remitly para sa anumang Serbisyo ng Third-Party. Ibinibigay lang ng Remitly ng Mga Serbisyo ng Third-Party na ito bilang ginhawa at hindi nito sinusuri, inaaprubahan, sinusubaybayan, iniendorso, ginagarantiya, o kinakatawan ang Mga Serbisyo ng Third-Party, o anumang produkto o serbisyong ibinibigay kaugnay nito. Ikaw ang mananagot kapag ginamit mo ang lahat ng link sa Mga Serbisyo ng Third-Party. Kapag umalis ka sa aming Serbisyo, hindi na mangingibabaw ang Kasunduang ito at ang aming mga patakaran. Dapat mong suriin ang mga naaangkop na tuntunin at patakaran, kasama na ang mga kasanayan sa privacy at pangangalap ng data, ng alinmang Serbisyo ng Third-Party, at gawin ang anumang pagsisiyasat na sa tingin mo ay kailangan o naaangkop bago magpatuloy sa anumang transaction sa alinmang third party.

**2. Pagbabahagi ng Impormasyon sa pamamagitan ng Mga Serbisyo ng Third-Party.** Ang Remitly ay posibleng magbigay ng mga tool sa pamamagitan ng Serbisyo na magbibigay-daan sa iyong mag-export ng impormasyon sa Mga Serbisyo ng Third-Party. Sa pamamagitan ng paggamit sa isa sa mga tool na ito, sumasang-ayon kang posibleng i-transfer ng Remitly ang impormasyong iyon sa naaangkop na Serbisyo ng Third-Party. Walang responsibilidad ang Remitly para sa anumang paggamit ng Serbisyo ng Third-Party sa iyong na-export na impormasyon.

**3. Access sa Application ng Third-Party.** Patungkol sa anumang Application na na-access sa pamamagitan ng o na-download mula sa Apple App Store (isang "**App Store Sourced Application**"), dapat mo lang gamitin ang App Store Sourced Application (i) sa isang Apple-branded na produkto na nagpapatakbo ng iOS (proprietary operating system ng Apple) at (ii) ayon sa pinapahintulutan ng "Mga Panuntunan sa Paggamit" na itinakda sa Mga Tuntunin ng Serbisyo ng Apple Media, maliban na lang kung ang nasabing App Store Sourced Application ay puwedeng i-access, kunin, at gamitin ang iba pang account na nauugnay sa bumili sa pamamagitan ng Family Sharing function,



volume purchasing, o Legacy Contacts function ng Apple. Sa kabila ng unang pangungusap sa seksyong ito, patungkol sa anumang application na na-access sa pamamagitan ng o na-download mula sa Google Play store (isang **Google Play Sourced Application**), posibleng mayroon kang mga karagdagang karapatan sa lisensya patungkol sa paggamit ng Application nang pinaghahatian sa loob ng iyong itinalagang family group.

#### **4. Pag-access at Pag-download sa Application mula sa Apple App Store.**

Nalalapat ang mga sumusunod sa alinmang App Store Sourced Application na na-access sa pamamagitan ng o na-download mula sa Apple App Store:

a. Kinikilala mo at sumasang-ayon kang (i) ang Kasunduang ito ay tanging sa pagitan mo at ng Remitly, at hindi sa Apple, at (ii) ang Remitly, hindi ang Apple, ay ang ganap na may responsibilidad para sa App Store Sourced Application at sa content nito. Ang iyong paggamit ng App Store Sourced Application ay dapat sumunod sa Mga Tuntunin ng Serbisyo ng App Store.

Kinikilala mong walang anumang obligasyon ang Apple para magbigay ng anumang serbisyo ng maintenance at suporta para sa App Store Sourced Application.

b. Sakaling nabigo ang App Store Sourced Application na sumunod sa anumang naaangkop na warranty, puwede mong abisuhan ang Apple, at ire-refund sa iyo ng Apple ang presyo ng pagbili para sa App Store Sourced Application at hanggang sa pinakamalaking limitasyong pinapahintulutan ng naaangkop na batas, walang anumang obligasyon sa warranty ang Apple patungkol sa App Store Sourced Application. Sa pagitan ng Remitly at Apple, ang anumang claim, pagkalugi, pananagutan, pinsala, gastos o gastusing maiuugnay sa anumang pagkabigong sumunod sa anumang warranty ay ganap na responsibilidad ng Remitly.

c. Kinikilala Mo at ng Remitly na, sa pagitan ng Remitly at Apple, walang responsibilidad ang Apple na tugunan ang anumang claim na mayroon ka o ng alinmang third party na nauugnay sa App Store Sourced Application o iyong pagkakaroon at paggamit ng App Store Sourced Application, kasama ang, pero hindi limitado sa: (i) mga claim sa pananagutan sa produkto; (ii) anumang claim na hindi nasunod ng App Store Sourced Application sa anumang naaangkop na legal o panregulatoryong kinakailangan; at (iii) mga claim na nagmumula sa pagprotekta sa consumer o katulad na batas.

d. Kinikilala Mo at ng Remitly na, sakaling magkaroon ng anumang claim ng third-party na lumalabag ang App Store Sourced Application o ang iyong pagkakaroon at paggamit ng App Store Sourced Application na iyon sa mga karapatan sa intellectual property ng third party na iyon, sa pagitan ng Remitly at Apple, ang Remitly, hindi ang Apple, ang may ganap na responsibilidad para sa pagsisiyasat, pagtatanggol, pag-

aayos at pag-discharge ng anumang nasabing claim sa paglabag sa intellectual property hanggang sa limitasyong kinakailangan ng Kasunduang ito.

e. Kinikilala at Sumasang-ayon Ka at ang Remitly na ang Apple, at ang mga subsidiary ng Apple, ay mga third-party na benepisyaryo ng Kasunduang ito na nauugnay sa iyong lisensya ng App Store Sourced Application, at kapag tinanggap mo ang mga tuntunin at kundisyon ng Kasunduang ito, magkakaroon ng karapatan ang Apple (at ituturing na tinanggap nito ang karapatan) na ipatupad ang Kasunduang ito nang nauugnay sa iyong lisensya ng App Store Sourced Application batay sa iyo bilang isang third-party na benepisyaryo nito.

f. Habang hindi nililimitahan ang iba pang tuntunin ng Kasunduang ito, dapat mong sundin ang lahat ng naaangkop na tuntunin ng kasunduan ng third-party habang ginagamit ang App Store Sourced Application.